

## Prisoner Restaurants

Recently, a new <sup>1</sup>**luxury restaurant** opened in Cardiff in Britain. But there is something different about this restaurant — its staff <sup>2</sup>**is** almost entirely **composed of** <sup>3</sup>**personnel** chosen from among prisoners in a nearby jail. A further 15 prisoners work on a prison farm growing
   
<sup>5</sup> food for the restaurant. The <sup>4</sup>**motive** for <sup>5</sup>**establishing** the restaurant was to provide <sup>6</sup>**vocational training** for the prisoners to help them
   
<sup>7</sup>**integrate** into society when they are released. Most prisoners leave prison <sup>8</sup>**unfit for** work and so quickly <sup>9</sup>**fall back into** a life of crime. By giving the <sup>10</sup>**trainees** the chance to earn qualifications, the prison
   
<sup>10</sup> service plans to turn them into <sup>11</sup>**skilled workers** able to <sup>12</sup>**make it** by themselves when they <sup>13</sup>**subsequently** return to society. The work also gives the prisoners themselves a sense of accomplishment.

Not everybody agrees with the restaurant, though. Right to Work, a group that campaigns <sup>14</sup>**on behalf of** jobless young people in the UK,
   
<sup>15</sup> has strongly criticized the use of prisoners as cheap labor. They argue that in a time of <sup>15</sup>**recession**, when many people are <sup>16</sup>**being made**
  
<sup>16</sup> **redundant** and <sup>17</sup>**unemployment** is high, it is ridiculous to replace ordinary workers with prisoners. Moreover, the wages paid to the
   
<sup>20</sup> prisoners are so low that the group fears that other businesses will begin to <sup>18</sup>**follow suit** and <sup>19</sup>**outsource** work **to** prisons. The result would be that even more young people would find themselves <sup>20</sup>**out of work**.

## 囚人のレストラン

2012年9月、ウェールズにThe Clink Cymruというレストランがオープンした。一見、高級そうなこのレストランがあるのは、実は刑務所の横。囚人の再犯率の低下を目的に設立されたレストランなのだ。

最近、新たな高級レストランが、イギリスのカーディフにオープンした。しかし、このレストランには、ちょっと変わったところがある。スタッフのほぼ全員が、近くにある刑務所の囚人の中から選ばれた人員で構成されているのである。さらに15人の囚人が刑務所の農園で働いており、レストラン用の食材を栽培している。このレストランを設立するきっかけは、囚人たちに職業訓練を施して、彼らが釈放されたときに社会に溶け込むのを支援することであった。囚人の大半は、仕事に向かないまま出所して、あっという間に犯罪生活に逆戻りしてしまう。訓練生たちに資格を得るチャンスを与えることによって、この刑務所は、彼らがその後社会復帰したときに自分自身で何とかやっていくことができるような熟練労働者へと彼らを変えることを計画している。さらに、この仕事は囚人たちに達成感を与えるものでもある。

しかし、すべての人がこのレストランに賛同しているわけではない。イギリスの失業している若者たちのために運動を行っている団体であるライト・トゥー・ワークは、囚人たちを安価な労働力として使うことに猛反対している。彼らは、多くの人々が解雇され、失業率の高い不況の折に、普通の労働者の代わりに囚人を使うのはばかげていると主張している。さらに、囚人たちに支払われる賃金はあまりにも低いので、ほかの会社もこの先例に倣い、仕事を刑務所に外注するようになることを、この団体は危惧している。そんなことになれば、ますます多くの若者が仕事からあふれる結果になるだろう。

1 <input checked="" type="checkbox"/> <b>luxury restaurant</b>	▶ luxurious [posh] restaurant 高級レストラン
2 <input checked="" type="checkbox"/> <b>be composed of ~</b>	▶ consist of, be made (up) of ～で構成されている ● composition (構成; 作文; 作曲)
3 <input checked="" type="checkbox"/> <b>personnel</b> [pəˈzɒnəl]	▶ staff 名 人員, 職員, 社員 客 person cf. personal (個人的な)
4 <input checked="" type="checkbox"/> <b>motive</b> [ˈmɒtɪv]	▶ motivation, stimulus 名 <～の>きっかけ, 動機<for> 動 motivate (に動機を与える)
5 <input checked="" type="checkbox"/> <b>establish</b> [ɪstæˈblɪʃ]	▶ found, build 動 を設立する; (評判など)を確立する 客 establishment
6 <input checked="" type="checkbox"/> <b>vocational training</b>	▶ job [occupational] training 職業訓練 ● vocation (職業, 天職)
7 <input checked="" type="checkbox"/> <b>integrate</b> [ɪnˈteɡrət]	▶ combine, meld, assimilate 動 <～に>溶け込む<into>; を<～に>融合させる<into> 客 integration (統合)
8 <input checked="" type="checkbox"/> <b>(be) unfit for ~</b>	▶ be unsuitable for ～に適さない, ～に向かない 客 be fit for ~ (～に適している)
9 <input checked="" type="checkbox"/> <b>fall back into ~</b>	▶ go back to, return to, revert to ～に逆戻りする
10 <input checked="" type="checkbox"/> <b>trainee</b> [ˈtreɪniː]	▶ apprentice 名 訓練生 動 train (を訓練する) 客 trainer (訓練係, コーチ)
11 <input checked="" type="checkbox"/> <b>skilled worker</b>	熟練労働者

12 ☑ <b>make it</b>	▶ manage to do it; succeed; be in time 何とかやっていく；成功する；間に合う
13 ☑ <b>subsequently</b> [sʌbsɪkwəntli]	▶ later, afterward(s) 副 その後 形 subsequent
14 ☑ <b>on behalf of ~</b>	▶ in behalf of, on [in] one's behalf ～の利益になるように；～を代表して
15 ☑ <b>recession</b> [rɪsɛʃən]	名 不況，景気後退 動 recede (退く) ● recession は「一時的景気後退」 depression は「長期的不景気」
16 ☑ <b>be made redundant</b>	▶ be fired, be laid off 解雇される ● redundant (余分な，冗長な)
17 ☑ <b>unemployment</b> [ʌnɪmplɔɪmənt]	名 失業(率) 名 employment (雇用，職)
18 ☑ <b>follow suit</b>	先例に倣う ● トランプで前に出された札と同じ組札 (suit) を出すことから
19 ☑ <b>outsource A to B</b>	A を B に外注する
20 ☑ <b>out of work</b>	失業中で 名 in work (職について)